

21533

中央音樂學院教材叢刊

# 獨唱歌曲集

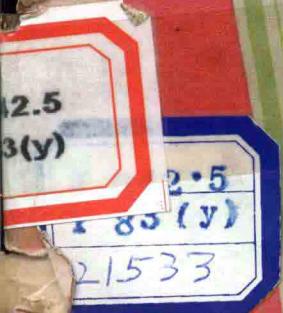
第一集

喻宜萱編選



萬葉書店刊

1951





中央音樂學院教材叢刊

04691

# 獨唱歌曲集

第一集

喻宜萱編選

江苏工业学院图书馆  
藏书章

萬葉書店刊

1951

有著作權·不許翻印

一九五一年二月二十日印刷·一九五一年三月五日初版  
中央音樂學院教材叢刊之一

獨唱歌曲集

編選者 喻宜萱  
發行者 錢君匋

發行所 萬葉書店

上海南昌路四三弄七六號 電話八四九七九

電報挂號 三〇〇五〇

## 序

我們認為教材改革是音樂教育改革中重要的環節之一，一年來根據這個認識開始了音樂教育改革工作。

過去，在聲樂教學上，大家都習慣於採用西洋音樂作為教材，某些學校中雖也設有“國語唱歌”，卻不被大家重視，國語唱歌的教材也是根據教者個人的美學觀點編選的，從來沒有明確的標準。老解放區雖然在聲樂教學上建立了一個新的傳統，全部採用中文歌曲，卻未編選出一套系統的教材，因此，今天着手於教材的編選，仍然遇到很大的困難。

我們學校的教育方針第二項明確地提出了“以世界古典的、蘇聯的、中國民間的與近代中國革命音樂，進行音樂理論與實際的教育”。這也就是我們編選聲樂教材的原則。

在新的聲樂教學中，我們強調了以學習中文歌曲為主，實踐證明這樣做，對於同學們，無論在生活理解上，表情技術上，以及演唱技術上都有了顯著的提高。另一方面又經寒暑假實習工作的密切結合，使同學們明確認識到學與用相一致，理論實踐的統一和音樂與廣大人民相結合的重要性。

為了保證教材的供應，並使教學工作順利進行起見，特就我們所能收集到的中文歌曲中之較為大家所喜愛的，並適合作同學們獨唱練習用的歌曲編輯成這本獨唱歌曲集。第二集現正編輯中，第三、四集在計劃中，希望各地作曲者在材料上給我們以幫助，使它的內容更臻完善。

應該特別說明的，因為手頭缺乏譯成中文的西洋古典歌曲，所以暫付缺如。此外，本書係教材性質，因此在材料的分配及進度方面未按照教科書的體例編訂，缺點一定很多，希望大家指正。有些已失去現實意義的歌詞，經我們修改或另填新詞，因付印急促，沒有事先徵得詞曲作者同意，特在此致歉！

喻宜萱，一九五一年一月二十五日。

# 萬葉書店印行音樂書目(1)

上海南昌路四三弄七六號 電話八四九七九

電報挂號三〇〇五〇

## 音樂理論 技術·樂譜叢書 繆天瑞主編

**小學音樂教材及教學法** 繆天瑞著。本  
書分教材選擇法、聽唱教學法、視唱教學法、唱歌一般教學法、兒童唱歌發聲法、合唱教學法、其他音樂活動、音樂測驗與記分法、設備及其他等九章。附有示例的唱歌教材三十七首，及其他教材示例多種。師範學校操作教本，小學音樂教師參考，均甚相宜。基價九圓。

**兒童唱歌法** C. E. Johnson著，王鑒階譯。本書分兒童的自然歌聲、兒童發聲初步、兒童歌聲訓練、兒童音樂練習曲、小學音樂、兒童歌曲的選擇等六章，未附兒童用歌曲，正譜並列，正譜並附鋼琴伴奏，基價八圓。

**兒童節奏樂隊** 繆天瑞編。本書對兒童節奏樂隊的組織解說甚詳，對於如何選擇樂器，如何練習，如何編曲，更分章列述，使從事這一工作者可得到非常豐富的知識，附兒童節奏樂隊用曲譜三十二首，逐曲均附說明。基價十二圓。

**音樂十課** 豐子愷著。豐氏寫音樂理論書籍，向以說理明白，文筆淺顯，優美雋永著稱。本書乃著者最近為本店所寫之作，內容簡潔扼要，深奧之理，通過著者筆端，立體易於理解而可接受。作為初學音樂的入門書籍，或初中師範學校操作教本，均甚相宜。基價二圓五角。

**樂理初步** Bertenshaw著，繆天瑞編譯。本書理論正確，條理清楚，除樂譜知識之外，並講述音階的組織、音程的種類、以及初步的音響學、音樂術語等。每章之後，均附有練習、操作教本，最為相宜。基價五圓。

**音樂知識十八講** 豐子愷著。豐氏過去所著皆譯解周詳，文字流暢，趣味豐富，久為吾國音樂界所愛讀。近因適應新時代需要，於解放後四個月之長時期內，新著本書，計十六萬言，最近完稿，由本店刊印。書中包羅全般音樂知識。凡樂譜、樂律、和聲、作曲、聲樂、器樂、管弦樂、歌劇、乃至音樂史，均提綱挈領，應有盡述。誠可謂音樂知識之寶庫。基價十八圓。

**音樂的構成** Goetschius著，繆天瑞編譯。本書可視為原著者該丘斯的理論體系的概述。他的理論體系簡明而合實用。本書通論音階、音程、和弦、變化音、曲調、節奏、和聲外音、轉調、對位、曲式等十三章；敘述淺顯生動，譯筆輕鬆流利，基價十三圓。

**曲調作法** Goetschius著，繆天瑞編譯。一般人認為曲調是不能教學的，讀本書後，可知不然。本書列舉許多模範作曲家的作品的曲調，明示其構成原則，以為初學者的練習與理解的根據。基價十二圓。

**應用和聲學**喬治·韋治(George A. Wedge)著，汪培元譯。本書包含大量習題，從各習題中引述樂曲結構、曲調作法、伴奏配製等的知識，並充分分析各大名家的作品，所以是一本名符其實的新充實的和聲學讀本。上冊基價十四圓，下冊基價十圓。

## 和聲學

Goetschius著，繆天瑞編譯。本書練習和聲的方法，是根據一個高音曲調，由學習者自己選擇和弦，配以和聲。譯者並將習題答案加以注釋，又加入“和聲學的應用”一篇。故本書乃為一極實用的和聲學。基價二十圓。

## 曲式學

Goetschius著，繆天瑞編譯。本書可視為主音音樂的作曲法，學過和聲之後，再讀本書，便可從事作曲。從樂句形式起，到樂段形式，到歌曲形式，到聯合歌曲形式，各形式的構造與變化，幾乎根據同一原則；故體系簡易，便於學習。引例百餘，參考樂曲約五百首，其精到可知。基價十四圓。

## 對位法

Goetschius著，繆天瑞編譯。本書是一本近代體制的對位法，全無煩碎的規則，可與和聲學同時學習，或先和聲學學習，亦無困難。在短短的二十六章內，可使學習者學會製作二部至四部的創意曲(Invention)，附有習題答案。基價十四圓。

## 應用對位法

Goetschius著，繆天瑞編譯。本書共分四篇，第一篇為對位法的技術，包括模仿等。第二篇為創意曲(Invention)作法，第三篇為賦格曲(Fugue)作法，第四篇為卡農曲(Canon)作法。

## 律學

繆天瑞著。律學是音樂的基本學問，研究音階中各音的由來與精密的高度。本書先述基本三種律(即五度相生律、純律、十二平均律)的理論，次述現行各種音程值的計算法，最後舉述古今中外各種律制的發明與應用，材料豐富而有系統，實為律學最好的入門書，研究音樂者不可不讀。基價八圓。

## 音樂學概論

繆天瑞著。“音樂學”(Musicology)，便是從學術的各方面來研究音樂的一種學問。本書是這種學問的入門書；包括音樂物理學、音樂生理學、音樂心理學、音樂美學、音樂理論、音樂史等各章。

## 音樂散論

繆天瑞著。本書為譯者數年來所譯作，曾發表於各雜誌報章上的短篇與中篇的音樂論文，內容偏於音樂美學方面。

## 大眾音樂教程

周沛然編著。本書有三大特點：(一)以解決問題精神和一本需要出發，而決定內容和用字多少；因此，於數十個小時之內，便能使學者獲得讀譜、唱歌、指揮三方面的能力。(二)所有基本練習曲能與實習曲緊密結合，且已經數度考驗，證實為最有效的教材。(三)因內容充實(除正式教材之外，尚附有參考材料：打擊樂器演奏法、管弦樂器吹奏法、腰鼓、秧歌、舞步表演法、秧歌舞隊組織法和城、鄉、部隊三方面的活葉歌選)本書若作為目前中學校的教本，最為優秀。書分三冊，每冊基價四圓。

## 萬葉歌曲集

錢君匋編著。本書分訂三冊，供初中三年級之用，內容新穎精當，為唱歌教本中之獨出者。操作中學或師範唱歌教本，可謂最合理想，書用平版精印，清晰異常，每曲均附伴奏，與坊間所出簡陋之本，不可同日而語。基價每冊二圓。

## 進行曲集

錢君匋編。本書所收進行曲均為旋律優美，和聲悅耳，而易於彈奏者，每曲均注有指法，復可作風琴練習用書。師範生或小學音樂教師、遊唱教師備此一書，於授課時對學生行進的步伐必能音樂化而得整齊愉快。平版精印，清晰異常，基價十圓。

## 目 次

1. 翻身道情 ······ 民歌改編 瞿希賢作伴奏 2
2. 多虧那個毛澤東 ······ 蘇北民歌 皮作玖編詞 謝靜生作伴奏 3
3. “劉胡蘭”插曲 ······ 羅宗賢 孟貴彬 王左才集作 瞿希賢作伴奏 10
4. 燕燕下河洗衣裳 ······ 阮章競詞 梁寒光曲 12
5. 張大嫂紡線 ······ 葉 洛詞 瞿希賢曲 14
6. 利勝秧歌 ······ 民歌改編 喻宜萱詞 瞿希賢作伴奏 18
7. 人民的太陽 ······ 陝北民歌 梁 洛詞 陳培勳作伴奏 20
8. 桃花店杏花村 ······ 雲南民歌 齊爾品作伴奏 22
9. 手車 ······ 馬凡陀詞 王雲階曲 26
10. 送軍糧 ······ 馬凡陀詞 陳銘志曲 28
11. 挑夫之歌 ······ 鄧爾敬曲 31
12. 打柴歌 ······ 沙 梅曲 34
13. 拉犁歌 ······ 洗星海曲 36
14. 歌唱斯大林 ······ 蘇爾柯夫詞 勃朗太拉曲 肖 兒譯配 40
15. 風之曲 ······ 列別傑夫 - 庫馬赤原詞 杜那耶夫斯基曲 42

# 獨唱歌曲集



## 翻身道情

歌改編  
翟希賢作伴奏

稍快·嘹亮地



太陽——

一出来——唉唉唉哎唉唉 唉唉唉哎 唉唉唉哎

唉唉唉哎 唉唉——滿山——

紅 哎 唉 哎唉 呀,

共產黨

救 —— 咱 —— 翻 了 哟 —— 身 哎 哎 哟

舊 社會,

— 咱們受苦的人 — 是人下 —

人哎 唉咳唉咳哟， 受欺壓 —

層 — 又一哟 — 層唉咳哟。 稍慢

(稍慢) 打下的糧 — 食， 地主拿 —

走唉咳哟， 咱受苦 又受餓— 有誰來照哎 應啊唉咳哟。

毛主席 領導

漸快

原速

咱 平分 土— 地唉咳呀， 為的是

叫咱們— 握掉窮— 根唉咳哟。

住年——咱们

This measure shows a piano accompaniment with a steady eighth-note bass line and a treble clef line above it containing sixteenth-note chords. The vocal line begins with a long rest followed by a melodic line starting on the second beat.

眼——淚—— 肚裏—— 流哎 唉咳唉咳喲，

The vocal line continues with the lyrics "眼——淚——" and "肚裏——". The piano accompaniment consists of sustained chords in the bass and rhythmic patterns in the treble.

如今咱站起 来—— 做主 哟—— 人唉咳

The vocal line concludes with the lyrics "如今咱站起 来—— 做主 哟—— 人唉咳". The piano accompaniment features a mix of sustained chords and more complex rhythmic patterns.

哟

The vocal line ends with the word "哟". The piano accompaniment continues with its rhythmic patterns.

天下——的農——民——

是一家——人——唉咳唉 嘲，

咱們就團結 開翻身——

唉咳呀，—— 唉咳 咳 唉咳喲， 咱們團結 開翻身。——

朱詠葵繪譜 作者校閱

# 多虧那個毛澤東

(蘇北民歌)

皮作玖編詞  
謝靜生作伴奏

The musical score consists of five staves of music. The top three staves are for piano, showing bass and treble clef staves with various dynamics like 'f' (fortissimo), 'ff' (fortississimo), and 'p' (pianissimo). The bottom two staves are for voice, with lyrics in Chinese. The lyrics are:

1. 太陽一出來 滿天紅霞爛， 依呼兒曖——  
 2. 咱們都是那 滿貧農成， 依呼兒曖——  
 3. 收成好 依呼兒曖——

The score includes several performance markings such as 'ff' (fortississimo) and 'p' (pianissimo) throughout the piece.

1. 2. 3.  
鬧革 呀！  
大救 呀！  
毛澤 東呀 哎—— 呀！

1. 2. 3.

# “劉胡蘭”插曲

王左才 貢彬作  
孟體創作  
羅賢集等  
翟希賢作  
伴奏

热情·愉快·稍快



寒雪 天花 下滿 大天 雪飄，  
那位 氣隊 在 雖前 冷邊

心打裏的熱好：我從那前綫來了  
轉整四個來團，

勝利的消息要傳聞。  
哎嗨哎嗨哟，四面八方往裏打。

1.  
勝利的消息要傳聞！

2.  
管叫他插翅難飛，有腿難逃。哎嗨  
哟，——

管叫他插翅難飛，有腿難逃！